

EP

الأمم المتحدة

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/39/17

26 February 2003

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج



الأمم المتحدة



للبيئة

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع التاسع والثلاثون

مونتريال، 2-4 أبريل/نيسان 2003

التأخيرات في تنفيذ المشروعات

نظرة عامة

1. تشكل هذه الوثيقة متابعةً لمقرراتٍ أُتخذت في اجتماعات سابقة عقدتها اللجنة التنفيذية حول المشروعات التي تواجه تأخيراً في التنفيذ.
2. توضع بتصرف أعضاء اللجنة التنفيذية، نزولاً عند طلبهم، التقارير الصادرة عن اللجان المنفذة والثنائية حول المشروعات التي تواجه تأخيراً في التنفيذ.
3. يتناول القسم الأول المشروعات التي طُلب وضع التقارير بشأنها؛ أما القسم الثاني فيتضمن مشروعات اقترحت الوكالات المنفذة إلغائها. قبل النظر في المشروعات التي تواجه تأخيراً في التنفيذ، سوف تنظر اللجنة التنفيذية في ورقة تتناول الإزالة التدريجية من مشروعات ملغاة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/39/16). إنَّ اتِّخاذ قرار حول كيفية تسجيل الإزالة التدريجية، من شأنه التأثير على التوصيات حول الإلغاء في هذه الوثيقة.
4. لقد أُضيف إلى هذا التقرير قسمٌ جديد (القسم III) للنظر في تأثير المشروعات المتأخرة والملغاة على الإمتثال.

القسم 1: مشروعات تواجه تأخيراً في التنفيذ

5. لقد تمَّ تصنيف 123 مشروعاً جارياً ضمن فئة المشروعات التي تواجه تأخيراً في التنفيذ، أي، مشروعات متوقَّع إتمامها بتأخير يفوق 12 شهراً أو حيث طرأت حاجة إلى الصرف بعد مضيَّ 18 شهراً على الموافقة على المشروع. ففي ذمّة البنك الدولي 54 مشروعاً متأخراً، يليه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي مع 36 مشروعاً، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية مع 19 مشروعاً، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة مع 9 مشروعات، والوكالات الثنائية مع 5 مشروعات.
6. عملت الوكالات المنفذة والثنائية على تحديث وضع المشروعات التي تواجه تأخيراً في التنفيذ؛ كذلك، أُجرت تقييمات حول ما إذا كانت المشروعات قد شهدت أم لم تشهد أيَّ تطوُّرٍ مذ رُفعت آخر التقارير بهذا الشأن إلى الاجتماع الثامن والثلاثين بما فيها مشروعات صُنِّفت من قبل على لائحة المشروعات التي تواجه تأخيراً في التنفيذ وتلك التي أُدرجت مؤخراً على هذه اللائحة، منذ انعقاد الاجتماع الثامن والثلاثين. وحتى لحظة إعداد هذا التقرير، لم تكن قد وردت بعد التقارير الصادرة عن كلِّ من فرنسا والمانيا حول التأخيرات في التنفيذ.
7. ورَّعت الوكالات المنفذة والثنائية الأسباب الكامنة وراء التأخيرات في التنفيذ المرتبطة بهذه المشروعات إلى سبع فئات (من أ إلى ن).

8. يعرض الجدول رقم 1 كافة الأسباب الكامنة وراء التأخيرات والمعروض لها في تقارير الوكالات. يفوق العدد الإجمالي لأسباب التأخيرات عدد المشروعات المتأخرة، وذلك لأن بعض المشروعات تواجه أسباباً كثيرة مؤدية الى التأخير. وينسب الجدول رقم 1 غالبية الأسباب الكامنة وراء التأخير الى المؤسسة المستفيدة (85). أما معظم الأسباب الأخرى فيعزوها الى الظروف الخارجية (29) والوكالات المنفذة/التنفيذية (25)، والجوانب الفنية (22) والحكومة (17).

الجدول 1

فئات التأخيرات في التنفيذ، بحسب الوكالة

رقم الفئة	الفئة	بلجيكا	فرنسا	المانيا	البنك الدولي للإنشاء والتعمير	برنامج الأمم التحدة الإنمائي	برنامج الأمم التحدة للبيئة	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	المجموع
أ	الوكالات المنفذة او التنفيذية				24	1			25
ب	المؤسسة				44	27	14	85	
ج	الأسباب الفنية				12	9	1	22	
د	الحكومة				15	2		17	
هـ	خارجية				24	1	4	29	
و	مقررات اللجنة التنفيذية								
ز	غير منطبق		1			5	2	13	
غير متوافر	غير متوافر	1		3	1		4	9	
المجموع		1	1	3	120	45	21	200	

التطوّر على صعيد حل اسباب التأخيرات

9. أشارت الوكالات الى تحقيق درجات مختلفة على صعيد التقدّم: فقد أنجز 26 مشروعاً من المشروعات التي أُدرجت خلال الاجتماع الثامن والثلاثين على لائحة المشروعات التي تواجه تأخيراً في التنفيذ.

المشروعات التي أحرزت بعض التقدّم

10. صُنّف 71 مشروعاً على لائحة المشروعات التي أحرزت بعض التقدّم وستبقى خاضعةً للرصد. تجدر الإشارة الى أنّ الوكالات قد أشارت الى أنّ 27 من هذه المشروعات كانت قد أحرزت بعض التقدّم. مع ذلك، أعيد تصنيفها ضمن لائحة المشروعات التي حققت بعض التقدّم اعتباراً من تاريخ الموافقة عليها منذ أكثر من ثلاث سنوات والتي يجب أن تبقى خاضعة للرصد، عملاً بالمقرر 4/32.

المشروعات ذات المهل المحددة

11. احد المشروعين اللذين حُدّدت لهما استحقاقات ومُهَل محدّدة خلال الاجتماع الثامن والثلاثين، لم ينجز الإستحقاق المرجو له. رغم أنّ مؤسسة Buffalo المشاركة في المشروع المظلي للإيثان ثلاثي الكلور TCA لتسع شركات في الأرجنتين (ARG/SOL/28/INV/91) لم تنجز بحسب المهلة المحدّدة، فقد ارتأى كلّ من الأمانة والبنك الدولي الى أنّ بعضاً من التقدّم قد أحرز. وقد أوضح البنك الدولي أنّ اثنين من المؤسسات التسعة تنويان إتمام المشروع وهما بصدد ذلك. وأشار البنك الدولي الى أنّه سيرفع تقريراً حول النتيجة التي ستتوصّل إليها مهمة الإشراف التي ستتّجه الى الأرجنتين في شهر آذار (مارس) بشأن الإلغاء الجزئي لهذا المشروع للشركات السبعة الأخرى.

12. أما المشروع الآخر الذي حُدّد له استحقاق في معرض الاجتماع الثامن والثلاثين، وهو مشروع التبريد التجاري Chandra في الهند (IND/REF/19/INV/92)، فقد وضعت له مهلة محدّدة تنتهي في شهر حزيران (يونيو) من العام 2003. بالتالي، فإنّ التقرير الذي سيُرفع الى الاجتماع الأربعين سيظهر ما إذا كانت المهلة المحدّدة قد أُنجزت أم لم تُنجز.

مشروعات لم تحرز أي تقدّم — كتاب إلغاء محتمل

13. يعرض الجدول رقم 2 المشروعات التي لم يُرفع بشأنها أي تقرير حول تحقيق تقدّم للمرة الأولى. وفي ظلّ الإجراءات النافذة، سوف ترسل الأمانة إخطارات بإمكان إلغاء هذه المشروعات.

الجدول 2

مشروعات لم تحرز أي تقدّم

الأموال المصروفة (بالدولار الأميركي)	الأموال الصافية الموافق عليها (بالدولار الأميركي)	عنوان المشروع	الرمز	الوكالة
0	108,480	التحويل من غاز التبريد CFC-11 الى تكنولوجيا HCFC-141b في صناعة رغوة بوليوريثان جاسئة في Quimica Andina	BOL/FOA/28/INV/10	بلجيكا
1,081,711	1,451,137	إزالة غازات CFC-11 و CFC-12 المستعملة في صناعة البرادات والثلاجات المنزلية لدى China Aerospace Industry Corp. Kunming Refrigerator Factory	CPR/REF/27/INV/282	المانيا
265,956	267,100	التحول الى تكنولوجيا خالية من CFC في صناعة اوراق رغوة البولييتيلين والبوليستيرين المسحوبة بالضغط لدى Zhengzhou Plastic Plant	CPR/FOA/15/INV/86	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
0	522,207	تحويل صناعة ألواح رغوة البوليوريثان من CFC11 الى تكنولوجيا Handan Huisheng Foam Plant سائل ثاني أكسيد الكربون لدى	CPR/FOA/29/INV/323	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
1,665,739	1,806,908	تحويل كباس التبريد من النوع المفتوح الصغير CFC-12 الى كباس التبريد HCFC-22 لدى Subei Refrigeration Machinery Factory Co.	CPR/REF/22/INV/200	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
47,994	125,370	إزالة غازات التبريد CFC المستعملة في صناعة معدات التبريد التجارية لدى and Components Refrigeration Accessories	IND/REF/22/INV/110	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
47,994	147,300	إزالة غازات التبريد CFC المستعملة في صناعة معدات التبريد التجارية لدى Refrigerators and Home Appliances P.Ltd.	IND/REF/22/INV/124	البنك الدولي للإنشاء والتعمير

الأموال المصروفة (بالدولار الأميركي)	الأموال الصافية الموافق عليها (بالدولار الأميركي)	عنوان المشروع	الرمز	الوكالة
125,818	529,490	الإزالة التدريجية لغاز التبريد CFC-11 بالتحوّل الى تكنولوجيا سائل ثاني أكسيد الكربون في صناعة رغوة بوليوريثان مرنة لدى Supermouse	TUN/FOA/26/INV/33	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
99,673	161,518	الإزالة التدريجية لغاز التبريد CFC باستبدالها بال HAPs لدى Syncaps	IND/ARS/28/INV/221	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
209,569	264,500	إزالة غاز التبريد CFC في صناعة منتجات رغوة EPE لدى Vora Cork Industries	IND/FOA/20/INV/101	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
255,192	280,350	إزالة غاز التبريد CFC في صناعة الرغوة المرنة لصنع الألواح لدى MOUSSE D'OR S.A.	MOR/FOA/ 23/INV/19	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
137,845	142,300	الإزالة التدريجية لغاز التبريد CFC-11 بالتحوّل الى كلوريد الميثيل في صناعة الرغوة المرنة لدى Confidence Products and Services	NIR/FOA/26/INV/35	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
117,662	146,927	إستبدال غاز التبريد CFC-12 بمادة HFC-134a وعامل نفع الرغوى CFC-11 بمادة HCFC-141b في صناعة أجهزة التبريد المنزلية لدى Onward Electrical Industry Ltd.	NIR/REF/28/INV/51	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

مشروعات من دون أيّ تقدّم على مدى اجتماعين متتاليين للجنة التنفيذية

14. بعد أن يتمّ تصنيف مشروع ما ضمن المشروعات التي تواجه تأخيراً في التنفيذ، وتشير تقارير الوكالة على مدى اجتماعين متتاليين للجنة التنفيذية الى عدم إحرازه أيّ تقدّم، يتعيّن على الوكالات المنفّذة، عقب مشاورات متكاملة مع الحكومة المعنية، بوضع مهلة محدّدة لإنجاز استحقاق المشروع التالي، علماً أنّ إلغاء المشروع يتمّ بشكل تلقائي في حال لم يُنجز هذا الإستحقاق. والوكالات المنفّذة، إمّا أنّها أمّنت استحقاقات ومهلاً محدّدة أو أنّها ستبلّغ الإجتماع باستحقاقات ومهله محدّدة للمشروعات التالية:

الرمز	الوكالة	عنوان المشروع	الأموال الصافية الموافق عليها (بالدولار الأميركي)	الأموال المصروفة (بالدولار الأميركي)	الإستحقاقات
ARG/REF/19/INV/43	البنك الدولي للإنشاء والتعمير	إزالة غاز التبريد CFC في صناعة البرادات المنزلية لدى Adzen S.A. C.I.F.	356,970	0	الإستحقاق: معالجة قضايا الضرائب مع حلول شهر نيسان (أبريل) 2003
CPR/REF/17/INV/119	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	تحويل مصانع البرادات والثلاجات المنزلية لإتمام الإزالة التدريجية لغازات CFC-11 و CFC-12 باعتماد أيسويوتيين الهيدروكربون والسيكلوبنتين لدى Hangzhou Xiling Holdings Co.	2,790,320	2,479,705	طرح الإستحقاق على الإجتماع 39
CPR/REF/22/INV/214	البنك الدولي للإنشاء والتعمير	تحويل كياس التبريد من النوع المفتوح المتوسط CFC-12 لدى Chongqing Bingyang Refrigerating Machine Co.	1,805,370	1,512,477	الإستحقاق: إتمام المشروع مع حلول شهر آب (أغسطس) 2003
PAN/FOA/22/INV/09	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	إزالة الغازات CFC من صناعة أوراق رغوة بوليستيرين المسحوبة بالضغط لدى Productos Moldeados America S.R. Ltda. (البلاستيك المعاصر)	339,296	124,360	طرح الإستحقاق على الإجتماع 39

المشروعات موضوع الإختلاف بين الوكالات والأمانة بشأن تقييم تحقيق بعض التقدّم

15. لقد صنّفت الوكالات المنفّذة المشروعاتين التاليين ضمن فئة المشروعات التي حققت بعض التقدّم. مع ذلك، إرتأت الأمانة أنّ هذين المشروعين

هما من المشروعات التي لم تحقّق أيّ تقدّم منذ انعقاد الإجتماع الأخير:

الرمز	الوكالة	عنوان المشروع	الأموال الصافية الموافق عليها (بالدولار الأميركي)	الأموال المصروفة (بالدولار الأميركي)	تقييمات الأمانة
CHI/MUS/26/INV/37	البنك الدولي للإنشاء والتعمير	برنامج تنفيذ بروتوكول مونتريال (المرحلة II، الشريحة الثانية)	2,800,000	1,437,995	خطط البيع ماضية في التأخر
EGY/FOA/22/INV/64	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	الإزالة التدريجية للإستهلاك المتبقي من المادة المستنفدة للأوزون في قطاع الرغاوى (11 مؤسسة)	1,672,000	1,149,439	المعدات مركّبة إنّما باستعمال غازات CFC

16. لقد ارتأت الأمانة الى أن الشريحة الأحدث من برنامج خطة البيع التشغيلية لم تحقق أي تقدم لأن الشريحة الأخيرة ما انفكت تضاف الى الجداول الزمنية. فقد أُعيدت جدولتها زمنياً حتى شهر آب (أغسطس) 2001، من ثم حتى شهر شباط (فبراير) 2002، ثم حتى شهر حزيران (يونيو) 2002، ثم حتى شهر تشرين الأول (أكتوبر) 2002، ثم حتى شهر تشرين الثاني (نوفمبر) 2002، والآن حتى شهر كانون الثاني (يناير) 2003. مع أن البنك الدولي رفع تقريره في شهر شباط (فبراير) 2003، لم يُشير أي تبليغ الى أن خطة البيع الخاصة بشهر كانون الثاني (يناير) 2003 قد تمت. حتى انقضاء العام 2001، كان الرصيد المتبقي للمشروع يبلغ حوالي 1.4 مليون دولار أميركي. وقد أشار البنك الى الإستقصاء الذي جرى حول استهلاك غاز CFC، والذي تلاه تعديل قانوني لقواعد التلزم، بهدف التمكن من تسديد تكاليف التشغيل الإضافية. وقد أوضح أن برنامج خطة البيع كان يدفع، في السابق، تكاليف الرأسمال وحسب. كذلك، أشار البنك الى تطوير البرنامج بحيث أصبح يشمل قطاع التبريد التجاري، مع أن حكومة تشيلي طلبت من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي تخصيصها بإعداد برنامج إزالة كلفة لمشروع التبريد التجاري، وذلك في إطار خطة أعمال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للعام 2003. وأشار البنك الدولي الى تحقيق بعض التقدم منذ أن تم إجراء الإستقصاء وتعديل البرنامج وحلّ المشاكل المرتبطة بالتأخير في التلزم. قد يرغب البنك الدولي، خلال الإجتماع التاسع والثلاثين، في توضيح توقعات مستقبل برنامج خطة البيع على ضوء هذه الوقائع بحيث تتمكن اللجنة من تقييم الحاجة الى خطط أخرى للبيع.

17. مع أن تركيب كافة المعدات قد أُنجز في المؤسسة المتبقية ضمن مشروع الرغاوى المظلي في مصر (EGY/FOA/22/INV/64)، فإن المؤسسة المتبقية في المشروع، شركة الجيش، ما زالت تستعمل غازات التبريد CFC، وهي تملك مؤونة كافية للإستمرار في استخدام غازات التبريد CFC طوال عامين. وقد أشار برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الى أن الشركة كانت قد وعدت بالتوقف عن إستعمال غاز التبريد CFC مع حلول نهاية العام 2003. وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي مزعاً على إرسال خبير في شهر آذار (مارس) من العام 2003 للتحقق من حيوية الخطة. قد يرغب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، خلال الإجتماع التاسع والثلاثين في توضيح النتائج التي توصلت اليها هذه المهمة، بحيث تتمكن اللجنة من تقييم الحاجة الى خطط أخرى للبيع.

القسم II : مشروعات مطروحة بغرض إمكانية إلغائها في الإجتماع التاسع والثلاثين

18. يجري إلغاء المشروعات إما بالإتفاق المتبادل بين الوكالات المنفذة والبلد المعني او من خلال الإجراءات المعمول بها بشأن إلغاء المشروعات والتي تؤدي الى إلغاء تلقائي للمشروعات في حال لم تنجز الإستحقاقات والمهل المحددة لها.

الإلغاءات بالإتفاق المتبادل

19. لقد أشارت الوكالات المنفذة الى ضرورة إلغاء ثلاث من المشروعات المدرجة في الجدول رقم 3، وذلك بالإتفاق المتبادل بين البلد والوكالة المنفذة المعنية. يتم إلغاء إعداد مشروع قطاع الأيروصولات في كرواتيا، الذي تنفذه المانيا، لأن الشركة قد توقفت عن إنتاج الأيروصولات. تجدر الإشارة الى أن مبالغ كبيرة قد صُرفت للعديد من هذه المشروعات المقترحة إلغاؤها. وفي الجدول رقم 3، يرد

المبلغ المرتبط بالإزالة التدريجية الحالية التي أشارت إليها الوكالات المنفذة المعنية بهذه المشروعات. تعود مسألة تسجيل الإزالة التدريجية الى القرار الذي تتخذه اللجنة التنفيذية بشأن الإزالة التدريجية من مشروعات ملغاة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/39/16). في حالة مشروع الكبّاس، لا وجود لإزالة تدريجية لأنّ مشروعات الكبّاسات لا تنتهي الى إزالة تدريجية مباشرة للمادة المستنفدة للأوزون. لقد أشارت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية الى أنّ شركة Bole قد أوقفت عمليّاتها وما عادت بالتالي تستخدم غازات CFC.

الجدول 3

المشروعان المقترح إغاؤهما بالإتفاق المتبادل

الرمز	الوكالة	عنوان المشروع	الأموال الصافية الموافق عليها (بالدولار الأميركي)	الأموال المصروفة (بالدولار الأميركي)	معامل إستنفاد الأوزون المنجزه إزالته التدريجية	الملاحظات
CRO/ARS/ 36/PRP/16	المانيا	إعداد مشروع لإتمام الإزالة التدريجية لاستعمال المادة المستهلكة للأوزون لدى Pliva Pharmaceuticals في كرواتيا	16,500	0	0	الإلغاء بالإتفاق المتبادل، توقّف الشركة عن إنتاج الأبروصولات
CPR/REF/ 23/INV/222	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	إتمام الإزالة التدريجية للمادة المستنفدة للأوزون في مصنع البرادات Bole Electric Appliances Group في الصين	1,469,029	1,145,659	132	الإلغاء بالإتفاق المتبادل، توقّف عمليات الشركة
CPR/REF/ 26/INV/256	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	التحوّل من غاز التبريد CFC-12 الى تكنولوجيا ومنتجات الأيسوبوتين في مصنع الكبّاسات لدى Hangli Refrigeration Ltd. في Hangzhou، في الصين	861,000	674,109	0	الإلغاء بالإتفاق المتبادل، من دون إزالة تدريجية (مشروع الكبّاس)

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

20. في الإجتماع الثامن والثلاثين، وافقت اللجنة التنفيذية على خطة قطاعية للإزالة التدريجية الختامية لغاز التبريد: التبريد المنزلي وكبّاسات التبريد المنزلي في الصين بتنفيذ منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (المقرّر 45/38).

21. علماً أنّ منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية قد صرفت حوالي 80 في المئة من الأموال الموافق عليها للمشروعين المشار اليهما أعلاه، قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطلب من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية التحقيق في إمكانيات إعادة نشر المعدات العائدة الى مشروعات ملغاة لاستخدامها في أنشطة الخطة القطاعية وتكييف برامج العمل المستقبلية على ضوء عملية النشر هذه

كجزء من الطلب الذي تقدّمت به للحصول على الشريحة الثانية من الخطة القطاعية. والجانب الإيجابي الإضافي في هذا كله إنّما يكمن في تسريع عملية تنفيذ خطة الإزالة التدريجية الختامية.

22. في الجدول رقم 4 مشروعان قد يتمّ إلغاؤهما بالإتفاق المتبادل، بانتظار تأكيد الإتفاق مع الحكومة المعنية.

الجدول 4

المشروعان المقترح إلغاؤهما بالإتفاق المتبادل بانتظار تأكيد الحكومة

الرمز	الوكالة	عنوان المشروع	الأموال الصافية الموافق عليها (بالدولار الأميركي)	الأموال المصروفة (بالدولار الأميركي)	معامل إستنفاد الأوزون المنجزة إزالته التدريجية
IND/HAL/1 8/INV/60	البنك الدولي للإنشاء والتعمير	التحويل من الهالون 1211 الى مبادئ الطاقة الكيميائية الجافة وثاني أكسيد الكربون في المظايء النقالة لدى Appliances Value Real Ltd	251,736	0	462
URT/FOA/ 26/INV/10	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	H.K. Foam – إزالة CFC-11 تدريجياً واعتماد كلوريد الميثيل في صناعة رغوة البوليوريثان المرنة	113,700	7,957	0

البنك الدولي

23. إبّان انعقاد الإجتماع العشرين، أبلغ البنك الدولي عن تنفيذ مشروع Real Value Project، وقد تمّ مذاك الحين تسجيل الإزالة التدريجية لكمية بلغت 462 طناً من معامل إستنفاد الأوزون. ويجري إلغاء المشروع بسبب فشل صفقة التسع سنوات لإعادة التأهيل التي قدّمها BIFR، Reconstruction Financial and Industrial for Board، وذلك لأنّ المتعهد لم يستطع تأمين الأموال.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

24. أشار برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الى إلغاء مشروع H.K. Foam Project في تنزانيا (URT/FOA/26/INV/10) بالإتفاق المتبادل، وذلك رغم عدم استلامه من الحكومة تأكيداً بالإلغاء. كان من المفترض أن ينجز هذا المشروع الإزالة التدريجية لكمية تبلغ 32 طناً من غاز التبريد CFC. وقد أُرسِل كتاب بإمكانية إلغاء هذا المشروع عقب انعقاد الإجتماع الثامن والثلاثين. ولم يتمّ شراء او تسليم أيّ معدات لهذا المشروع.

برنامج الأمم المتحدة للبيئة

25. في شهر شباط (فبراير) من العام 1997، حصل برنامج الأمم المتحدة للبيئة على اموال لوضع كتيّب حول الإستعمال العملي لأدوات سياسة العمل المعتمدة. ولم يُصَرَف لهذا المشروع، حتى انقضاء العام 2001، كما هو مبين في الجدول رقم 5، سوى 10.000 دولار أميركي من اصل 90.000 دولار أميركي. وكان من المفترض إنجاز هذا النشاط مع حلول شهر آذار (مارس) من العام 1998. والتقرير الذي أوردته برنامج الأمم المتحدة للبيئة الى هذا الإجتماع مماثل للتقارير السابقة الواردة بهذا الشأن. لقد صرّح برنامج الأمم المتحدة للبيئة بالبيانات التالية حول هذا المشروع الذي يبقى تنفيذه منوطاً ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة دون سواه: في الإجتماع الثامن والعشرين،—تأخر المستشار بسبب التزامات أخرى إنما تمّ تشكيل فريق مراجعة النوعية؛ إتمام المشروع مع حلول شهر تموز (يوليو) من العام 1999؛ في الإجتماع التاسع والعشرين، المستشار ماضٍ في العمل على الوثيقة؛ في الإجتماع الواحد والثلاثين، إعادة تشكيل فريق المشروع؛ في الإجتماع الثاني والثلاثين، إعداد المسوّدة الأولى لمراجعة النوعية، إنجاز إختيار فريق مراجعة النوعية، نص المسوّدة قيد المراجعة؛ في الإجتماع الثالث والثلاثين، تقدّم المشروع وإنجازه مع حلول شهر حزيران (يونيو) من العام 2001؛ في الإجتماع الرابع والثلاثين، إعادة تشكيل فريق العمل، إرسال كتاب باحتمال الإلغاء الى برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة يطلب من المستشار مضاعفة الجهود؛ في الإجتماع السابع والثلاثين، إنجاز صياغة الوثيقة ومراجعة النوعية مع نموذج طباعي وإنجاز الطباعة مع حلول منتصف العام 2002؛ في الإجتماع الثامن والثلاثين، تأخيرات بسبب تغييرات داخلية على صعيد الموظفين في المنظمة الإستشارية؛ إرسال كتاب باحتمال الإلغاء الى برنامج الأمم المتحدة للبيئة، عقب التقرير الذي طُرِح على الإجتماع الثامن والثلاثين. وبحسب التقرير الذي رفعه برنامج الأمم المتحدة للبيئة الى هذا الإجتماع، فقد تمّ استلام مشروع الوثيقة المراجع وهو قيد إعادة النظر فيه ومتوقّع إنجازه مع حلول شهر نيسان (أبريل) من العام 2003.

الجدول 5

إلغاء إضافي محتمل

الرمز	الوكالة	عنوان المشروع	الأموال الصافية الموافق عليها (بالدولار الأميركي)	الأموال المصروفة (بالدولار الأميركي)
GLO/SEV/21/TAS/130	برنامج الأمم المتحدة للبيئة	وضع كتيّب حول الإستعمال العملي لأدوات سياسة العمل المعتمدة	90,000	10,000

26. قد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر في إلغاء هذا المشروع في حال لم تتسلّم الكتيّب المنجز إبّان انعقاد الإجتماع التاسع والثلاثين.

المشروعات الملغاة تلقائياً عملاً بالمقرّر 8/38(أ)

27. في الإجتماع الثامن والثلاثين، قررت اللجنة التنفيذية أن بالإمكان إلغاء المشروعات تلقائياً عملاً بالإجراءات المعتمدة في إلغاء المشروعات باستثناء "الحالات حيث لم تتوصل الأمانة والوكالة المنفذة الى اتفاق وفي تلك الحالات التي كان فيها للمشروع تأثير على امتثال البلد لتدابير الرقابة القائمة أو المستقبلية في بروتوكول مونتريال" (المقرّر 8/38(أ)).

28. لم تُلغ أيُّ مشروعات باعتبار إجراءات الإلغاء التلقائي.

القسم III: تأثير المشروعات الملغاة أو المتأخرة على الإمتثال

29. يتناول هذا القسم تأثير المشروعات المقترح إلغاؤها أو المتأخرة على الإمتثال.

المشروعات المقترح إلغاؤها والإمتثال

30. لقد تمّ التخطيط لمشروع H.K. Foam Project في تنزانيا لكي ينجز الإزالة التدريجية لكمية تبلغ 32 طناً من معامِل إستنفاد الأوزون. وأحدث معدلات الإستهلاك في تنزانيا، البالغة 131.2 أطنان من معامِل إستنفاد الأوزون، هي ما دون خط الأساس من غاز التبريد CFC (253.9 أطنان من معامِل إستنفاد الأوزون) ومستوى الرقابة المحدد للعام 2005. سوف يتعيّن على تنزانيا إتمام إزالة تدريجية لكمية إضافية تبلغ 19 طناً من معامِل إستنفاد الأوزون بهدف بلوغ مستوى الخفض المحدد للعام 2007. تنزانيا مصنّفة كبلد ذات حجم إستهلاكي متدنٍ، وقد منحتها اللجنة التنفيذية الموافقة على خطة كاملة لإدارة التبريد تعدّها المانيا حالياً، وذلك عملاً بالمقرّر 48/31.

31. ما من مشروعات أخرى مقترحة للإلغاء وذات تأثير على الإمتثال.

المشروعات التي تواجه تأخيراً في التنفيذ والإمتثال

32. خلال فترة الإمتثال، قد تؤثر التأخيرات في تنفيذ المشروعات على قدرة بلدٍ ما على الإمتثال لتدابير الرقابة التي يفرضها بروتوكول مونتريال. في الماضي، كانت اللجنة التنفيذية تنظر في المشروعات التي تواجه تأخيراً في التنفيذ فقط بعد مضيّ سنة على تأخير المشروع. وتأخير سنة من شأنه أن يؤدي الى عدم امتثال مستمر في حال مضت المؤسسة في استهلاك المادة المستنفدة للأوزون بانتظار استكمال المشروع.

33. إرتأى اجتماع الأطراف الى عدم امتثال بوليفيا (المقرّر 20/XIV). لقد شهد مشروع الرغاوى Quimica Andina (BOL/INV/28/FOA/10) الذي تنفّذه بلجيكا بعض التأخيرات ولم تتضمن الوثائق المطروحة على هذا الاجتماع تبليغاً بإحراز أيّ تقدّم. وقد أُرسِلَ، عقب انعقاد الاجتماع الثامن والثلاثين، كتابٌ عن إلغاء محتمل. ويتوقَّع أن يُتمَّ المشروع إزالة تدريجية لكمية تبلغ 5 أطنان من معامِل إستنفاد الأوزون، CFC. لقد لحق الدمار مؤخراً بمكتب الأوزون بعد أن شبَّ فيه حريق، ورغم ذلك ما زال يعمل. وبلجيكا مزعمَةٌ على طرح تقرير عن الوضع القائم بشأن هذا المشروع، إبّان انعقاد الاجتماع التاسع والثلاثين للجنة التنفيذية. بوليفيا مصنّفة كبلد ذات حجم إستهلاكي متدنٍ، وقد سجّلت أحدث معدلات الإستهلاك فيها 78.8 طناً من معامِل إستنفاد الأوزون مقابل خط استهلاك يبلغ 75.7 أطنان من معامِل إستنفاد الأوزون، CFC. لقد وافقت اللجنة التنفيذية على خطة كاملة لإدارة التبريد عملاً بالمقرّر 48/31 من اجل بوليفيا.

34. إرتأى اجتماع الأطراف الى عدم امتثال نيجيريا (المقرّر 30/XIV). ومشروعات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الجارية، التي تؤثر على امتثال نيجيريا، مؤجلة حتى العام 2003، علماً أنّ الإنجازات المخطّط لها تتمّ في العام 2002 وهي تبلغ 199 طناً من غازات CFC. ومشروعات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية الجارية، التي تؤثر على امتثال نيجيريا، مؤجلة حتى العام 2003، علماً أنّ الإنجازات المخطّط لها تتمّ في العام 2002 وهي تبلغ 50.2 أطنان من غازات CFC. ومن المشروعات المصنّفة ضمن تلك التي تواجه تأخيرات، رغم الجهود الفعالة التي بذلتها الحكومة لحلّ القضايا وإرسال الإنذارات الى الشركات المتلقية، يبدو أنّ التأخير عائدٌ إمّا الى غياب إسهامات الجهات النظيرة في الأشغال المحليّة أو الى أسباب على مستوى الشركة المتلقية.

35. نوّه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بأن 10 مشروعات رغاوى في نيجيريا قد أُنجِزت قبل الجدول الزمني المحدّد لها (أي في العام 2002 بدلاً من العام 2003 او 2004). وقد بلغت الكمية المشتركة التي أتمّت الشركات العشر إزالتها تدريجياً 254 طناً من معامِل إستنفاد الأوزون، وفي هذا مجموع أكبر من كمية الأطنان مجتمعةً في المشروعات المتأخرة العائدة الى كلٍّ من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (249.2 طناً من معامِل إستنفاد الأوزون)، وهو كافٍ بالتالي لتمكين نيجيريا من تحقيق اهدافها الإستهلاكية.

36. يحتاج الباكستان الى إتمام الإزالة التدريجية لكمية تبلغ 265.9 أطنان من CFC للإمتثال للتجميد القائم على بيانات العام 2000. لقد كان امامه، آنذاك، 1094 طناً من المشروعات الموافق عليها لمساعدته على إتمام التجميد. لقد كان على منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أن تنفذ الإزالة التدريجية لكمية 147.4 أطنان في العام 2002، إنَّما تمت جدولتها الآن للعام 2003 . على البنك الدولي أن ينفذ الإزالة التدريجية لكمية 320.6 أطنان في العام 2002، إنَّما تمت جدولتها الآن للعام 2003.

37. ثلاث من مشروعات التبريد في الباكستان، تنفذها منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، متأخرة. خمس من مشروعات الرغاوى واثنين من مشروعات التبريد في الباكستان، ينفذها البنك الدولي، متأخرة. وقد أشارت الوكالات الى أن العمل جارٍ إنَّما هو مقيدٌ بسبب الأحداث الجارية والرحلات الإستشارية.

التوصيات

قد ترغب اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية في النظر في توصية اللجنة التنفيذية بأن:

1. تلحظ وثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/39/17) حول التأخيرات في تنفيذ المشروعات.
2. تلحظ، مع التقدير، بالتقارير المرفوعة الى الأمانة بشأن المشروعات التي تواجه تأخيراً في التنفيذ التي تقدّمت بها كلٌّ من بلجيكا وفرنسا والمانيا والوكالات المنفذة الأربعة.
3. تلحظ بأن الأمانة والوكالات المنفذة سوف تلجأ الى الإجراءات القائمة طبقاً لتقييم الأمانة للحالة، حول تحقيق تقدم أو بعض التقدم أو عدم تحقيق أيّ تقدم؛ وأن ترفع التقارير الى الحكومات وتبلغها بذلك حسب الأصول.
4. تنظر في تقرير البنك الدولي وتقرّر أن تلغي جزئياً مشروع المظلي للإيثان ثلاثي الكلور TCA في الأرجنتين (ARG/SOL/28/INV/91) الذي ينفذه البنك الدولي، وذلك بسبب عدم قدرة سبع من المؤسسات على المشاركة في المشروع، علماً أن أيّ أموال لم تصرف لهذه المؤسسات [وأي إزالة تدريجية للمادة المستنفدة للأوزون لم تُنجز].

5. تنظر في كتب الإلغاء المحتمل لمشروع خطة البيع التثليلي (CHI/MUS/26/INV/37) ومشروع الرغاوى المظلي في مصر (EGY/FOA/22/INV/64)، على ضوء الملاحظات الواردة في الفقرتين 16 و 17 أعلاه وتقارير الوكالات الواردة خلال الإجتماع.

6. تلغي المشروعات بالإتفاق المتبادل وتطلب من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية التحري حول إمكانيات إعادة نشر المعدات العائدة الى هذه المشروعات الملغاة لصالح الخطة القطاعية وتعديل برامج العمل المستقبلية على ضوء إعادة النشر هذه، كجزء من الطلب الذي تقدمت به منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية للشريحة الثانية من الخطة القطاعية:

(أ) إعداد مشروع الإزالة التدريجية لاستعمال المواد المستهلكة للأوزون لدى Pliva Pharmaceuticals في كرواتيا (CRO/ARS/36/PRP/16)، الذي تنفذه المانيا، علماً أنّ الأموال الموافق عليها لهذا المشروع (16.500 دولار أميركي زائد تكلفة المساندة البالغة 2,145 دولاراً أميركياً) يجب استنزائها ضمن الموافقات المستقبلية التي ستحظى بها المانيا.

(ب) التحول من غاز التبريد CFC-12 الى تكنولوجيا ومنتجات الأيسوبيوتين في مصنع الكباسات لدى Hangli Refrigeration Ltd. في Hangzhou في الصين (CPR/REF/26/INV/256) الذي تنفذه منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، علماً أنّ مبلغاً وقدره 674,109 دولاراً أميركياً قد صُرف مع انقضاء العام 2001 من أصل مبلغ صافٍ وقدره 861,000 دولاراً أميركياً موافق عليه للمشروع [من دون إزالة تدريجية مباشرة لاستهلاك المادة المستنفدة للأوزون].

(ج) الإزالة التدريجية للمادة المستنفدة للأوزون ضمن خطة البرادات لدى Bole Electric Appliance Group في الصين (CPR/REF/23/INV/222) التي تنفذه منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، علماً أنّ مبلغاً وقدره 1,145,659 دولاراً أميركياً قد صُرف مع انقضاء العام 2001 من أصل مبلغ صافٍ وقدره 1,469,029 دولاراً أميركياً موافق عليه للمشروع [من دون إزالة تدريجية لاستهلاك المادة المستنفدة للأوزون لأنّ هذا مشروع كباس من دون إزالة تدريجية مباشرة لاستهلاك المادة المستنفدة للأوزون].

7. تلغي المشروعات بالإتفاق المتبادل، كما يلي، بانتظار تأكيد الحكومة:

(أ) التحويل من الهالون 1211 الى مبادئ الطاقة الكيميائية الجافة وثاني أكسيد الكربون في المطافيء النقالة لدى Ltd Appliances Value Real في الهند (IND/HAL/18/INV/60) الذي ينفذه البنك الدولي، علماً أنّ أيّ أموال لم تُصرف من أصل المبلغ الموافق عليه للمشروع والبالغ 251,736 دولاراً أميركياً [مع إتمام المؤسسة المعنية الإزالة التدريجية لكمية 462 طنّاً من معامل استنفاد الأوزون من إستهلاك المادة المستنفدة للأوزون].

(ب) H.K. Foam الإزالة التدريجية لغاز التبريد CFC-11 عن طريق التحوّل الى كلوريد الميثيل في صناعة رغوة البوليوريثان المرنة في تنزانيا (URT/FOA/26/INV/10) التي ينفذها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، علماً أنّ مبلغاً وقدره 7,957 دولاراً أميركياً قد صُرف مع انقضاء العام 2001 من أصل المبلغ الموافق عليه للمشروع والبالغ 113,700 دولار أميركي [من دون إزالة تدريجية لاستهلاك المادة المستنفدة للأوزون].

8. [تلغي/تلحظ إتمام] النشاط الآيل الى وضع كتيّب حول الإستعمال العمليّ لأدوات سياسة العمل المعتمدة (GLO/SEV/21/TAS/130) الذي ينفذه برنامج الأمم المتحدة للبيئة، [علماً أنّ مبلغاً وقدره 10.000 دولار أميركي قد صُرف لهذا المشروع، حتى انقضاء العام 2001، من اصل مبلغ صافٍ وقدره 90.000 دولار أميركي موافق عليه لهذا المشروع].

9. تطلب من الوكالات المنفذة أن تعيد الى الصندوق المتعدد الأطراف كافة الأرصدة المتبقية من مشروعات ملغاة، فضلاً عن تلك الأموال العائدة الى مشروعات مطلّية ملغاة.